

## FISA DISCIPLINEI

|  |  |                             |    |                                      |    |
|--|--|-----------------------------|----|--------------------------------------|----|
| Denumirea disciplinei  | <b>Limba surselor istorice: limba maghiară</b> |                             |    | Codul disciplinei                    |    |
| Anul de studiu   | II   | Semestrul*                  | 1  | Tipul de evaluare finală (E / V / C) | C  |
| Categoría formativă a disciplinei<br><b>DF</b> -fundamentală, <b>DG</b> -generală, <b>DS</b> -de specialitate, <b>DE</b> -economică/managerială, <b>DU</b> -umanistă |  |                             |    |                                      | DS |
| Regimul disciplinei { <b>Ob</b> -obligatorie, <b>Op</b> -opțională, <b>F</b> - facultativă}  |  |                             | Op | Numărul de credite                   | 2  |
| Total ore din planul de învățământ   | 28   | Total ore studiu individual | 22 | Total ore pe semestru                | 50 |
| Titularul disciplinei  | Prof.univ.dr.habil. Șarolta SOLCAN             |                             |    |                                      |    |
| * Dacă disciplina are mai multe semestre de studiu, se completează câte o fișă pentru fiecare semestru   |  |                             |    |                                      |    |

|   |               |   |            |          |          |
|---|---------------|---|------------|----------|----------|
| Facultatea  | ISTORIE       | <b>Numărul total de ore (pe semestru) din planul de învățământ</b><br><i>(Ex: 28 la C dacă disciplina are curs de 14 săptămâni x 2 h curs pe săptămână)</i> |            |          |          |
| Departament   | DIRSEE        |   |            |          |          |
| Domeniul fundamental de știință, artă, cultură                                  | ȘTIINȚE UMANE |   |            |          |          |
| Domeniul pentru studii universitare de licență                                  | ISTORIE       | <b>Total</b>  | <b>C**</b> | <b>S</b> | <b>L</b> |
| Directția de studii   | ISTORIE       | 28  | 0          | 28       | 0        |
| ** C-curs, S-seminar, L-activități de laborator, P-proiect sau lucrări practice |               |   |            |          |          |

|  |  |
|--|--|
| <b>Competențe generale</b> (competențele generale sunt menționate în fișa domeniului de licență și fișa specializării) |  |
| <b>Competențe specifice</b><br>disciplinei   | <p><b>1. Cunoaștere și înțelegere</b> (cunoașterea și utilizarea adecvata a noțiunilor specifice disciplinei)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Cunoașterea documentelor de limbă maghiară referitoare la istoria românilor din Transilvania, Țara Românească și Moldova.</li> <li>-Valorificarea informațiilor din documentele de limbă maghiară referitoare la istoria românilor.</li> </ul>   |
|  | <p><b>2. Explicare și interpretare</b> (explicarea și interpretarea unor idei, proiecte, procese, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei)</p> <p><i>Datorită numărului mare de documente inedite și editate în limba maghiară referitoare la situația politică, demografică, socio-economică, la viața spirituală a populației românești din Transilvania din secolele XVI-XVIII, pentru a avea posibilitatea valorificării informațiilor cuprinse în ele, se impune o cât mai bună cunoaștere a limbii maghiare de către studenți.</i></p>  |
|  | <p><b>3. Instrumental – aplicative</b> (proiectarea, conducerea și evaluarea activităților practice specifice; utilizarea unor metode, tehnici și instrumente de investigare și de aplicare)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Scopul urmărit prin cursul limba surselor și paleografie maghiară este însușirea cunoștințelor de bază și utilizarea lor în cercetarea, valorificarea documentelor privitoare la istoria românilor.</li> <li>-Analiza surselor istorice; cunoașterea limbii izvoarelor istorice de limbă maghiară din spațiul Țărilor Române.</li> <li>-Competențe de lucru intelectual (cercetarea documentelor istorice, plăcerea lecturii, structurarea informației, construcția argumentativă)</li> </ul> |
|  | <p><b>4. Atitudinale</b> (manifestarea unei atitudini pozitive și responsabile față de domeniul științific /</p>   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p><i>cultivarea unui mediu științific centrat pe valori și relații democratice / promovarea unui sistem de valori culturale, morale și civice / valorificarea optimă și creativă a propriului potențial în activitățile științifice / implicarea în dezvoltarea instituțională și în promovarea inovațiilor științifice / angajarea în relații de parteneriat cu alte persoane - instituții cu responsabilități similare / participarea la propria dezvoltare profesională)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manifestarea unei atitudini pozitive și responsabile față de domeniul științific.</li> <li>- Valorificarea optimă și creativă a propriului potențial în activitățile științifice.</li> <li>- Participarea la propria dezvoltare profesională.</li> <li>- Competențe de comunicare socială (formularea de argumente și contra-argumente în dezbaterile de seminar)</li> <li>- Competențe de exprimare culturală (înșușirea unei perspective globale în care raporturile dintre civilizații să evite, deopotrivă, o perspectivă conflictuală sau una reduționistă)</li> <li>- <i>Competențe de bază în domeniul științelor (dobândirea unei perspective socio-umane mai ample, care să depășească limitele propriei discipline)</i></li> </ul> |
|--|--|

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <p><b>Tabla de materii</b></p> | <p>Introducere. Izvoarele istorice de limbă maghiară pentru istoria Țărilor Române.<br/> Alfabetul. Armonia vocalică. Articolul<br/> Substantivul. Arhaismele. Împrumuturile din alte limbi.<br/> Verbul.<br/> Pronumele.<br/> Adjectivul.<br/> Numeralul.<br/> Adverbul.<br/> Prefixele verbale.<br/> Postpozițiile.<br/> Conjuncția.<br/> Prescurtările întâlnite în documente.<br/> Sintaxa frazei.<br/> Concluzii.</p> |
|--------------------------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Bibliografia</b> | <p><b>Bibliografie obligatorie:</b></p> <p><i>A magyar nyelv történeti nyelvtana</i> (Gramatica istorică a limbii maghiare), ed. L. Benkő, Budapesta, 1991.</p> <p><i>Erdélyi magyar szótörténeti tár</i> (Dicționarul istoric al limbii maghiare din Transilvania), ed. Szabó T. Attila, vol. I-XIV, București, Cluj-Napoca, Budapesta, 1976-2014.</p> <p><i>Régi magyar glossárium</i> (Glosarul limbii maghiare vechi), ed. Berrár J., Károly S., Budapesta, 1984.</p> <p>Szamota, I, Zolnai, Gy., <i>Magyar oklevél szótár</i>, (Dicționarul documentelor maghiare), Budapesta, 1902-1906.</p> <p><b>Bibliografie suplimentară:</b></p> <p>Bárczi Géza, <i>A magyar nyelv életrajza</i> (Biografia limbii maghiare), Budapesta, 1996.</p> <p>Molnár J., Simon, Gy, <i>Magyar nyelvemlékek</i> (Monumente de limbă maghiară), Budapesta, 1976.</p> <p>Suciu, C, <i>Dicționarul istoric al localităților din Transilvania</i>, vol.I-II, București, 1967-1968.</p> |
|---------------------|--|

| La stabilirea notei finale se iau în considerare  | Ponderea în notare, exprimată în %<br>{Total=100%} |
|---|--|
| - răspunsurile la examen / colocviu (evaluarea finală)  | 50 %   |
| - răspunsurile finale la lucrările practice de laborator  |  |
| - testarea periodică prin lucrări de control  |  |
| - testarea continuă pe parcursul semestrului  | 30 %   |
| - activitățile gen teme / referate / eseuri / traduceri / proiecte etc                            |  |
| - alte activități ( <i>precizați</i> ) . .Participarea la dezbaterile din seminar .               | 20 %   |
| <b>Descrierea modului de examinare ; condiții de absolvire :</b>                                  |  |
| 1-examen scris  |  |
| 2-Cunoașterea elementelor de sintaxă ale limbii maghiare specifice documentelor din Transilvania. |  |

Data completării:

Semnătura titularului:

*Avigat Director Departament*

